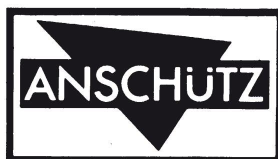
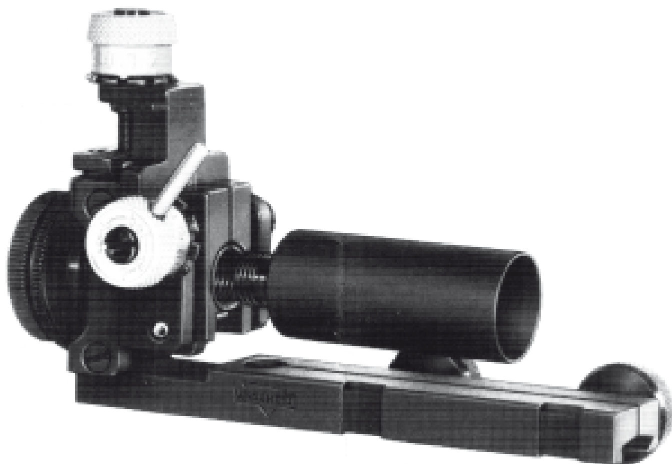


Mod. 6765

ANSCHÜTZ Gegenlichtblende
ANSCHÜTZ peepsight anti-glare tube
ANSCHÜTZ diaphragme contre-jour

J. G. ANSCHÜTZ GmbH
Jagd- und Sportwaffenfabrik
Daimlerstraße 12
D-7900 Ulm/Donau
W.-Germany



Gebrauchsanleitung für ANSCHÜTZ Gegenlichtblende Nr. 6765

Durch Ausschalten der störenden Wirkungen des seitlichen und direkten Gegenlichtes verbessert die Anschütz-Gegenlichtblende Nr. 6765 nicht unerheblich das gesamte Zielbild.

Viele unerklärliche Fehlschüsse haben ihre Ursache in optischen Täuschungen, die hervorgerufen werden durch Lichtspiegelungen im Bereich des Diopters. Solche Lichtspiegelungen können sowohl in Hallen als auch in ~~offenen Schießständen dann~~ auftreten, wenn der Hintergrund der Zielscheiben hell und stark beleuchtet ist,oder wenn auf offenen Schießständen starkes Gegenlicht herrscht.

Bei Anwendung wird sie in das dafür vorgesehene Gewinde des ANSCHÜTZ-Diopters Mod. 6702 an der dem Korntunnel zugewandten Seite eingeschraubt. Achten Sie bitte vor jedem Schießen darauf, daß die Gegenlichtblende **vollständig** eingeschraubt und „fingerfest" angezogen ist (bitte keine Werkzeuge zum Festziehen verwenden).

Instruction for use ANSCHÜTZ peepsight anti-glare tube No. 6765

By eliminating the interfering effects of light from the side and front the ANSCHÜTZ peepsight anti-glare tube No. 6765 considerably improves the overall visibility of the target.

Many inexplicable misses may be surely due to optical illusions caused inter alia by reflections in the sight range. Such reflections may occur in both halls and open ranges when the background of the targets is bright and too well illuminated or if strong counterlight prevails on open ranges.

The hood must be screwed into the threads provided on the ANSCHÜTZ international micrometer rear sight model 6702 facing the globe front sight. Before shooting ensure that the hood is properly screwed in by hand (do not use a tool for tightening).

Mode d'emploi du ANSCHÜTZ diaphragme contre-jour N° 6765

Le diaphragme contre-jour n° 6765 élimine les effets gênants du contre-jour venant de biais ou de face et améliore sensiblement l'image reçue.

De nombreux coups inexplicablement manqués sont dûs à des illusions d'optique provoquées entre autres par des réflexions lumineuses au niveau du dioptre. De tels phénomènes peuvent être observés aussi bien sur des stands couverts qu'en plein air, lorsque le fond des cibles est brillamment éclairé ou quand il y a un contre-jour intense sur un pas de tir découvert.

Le diaphragme se visse dans le filetage prévu à cet effet sur le dioptre ANSCHÜTZ mod. 6702, du côté dirigé vers le guidon. Avant de tirer, assurez-vous que le diaphragme contre-jour est **complètement** vissé et serré à la main (et non bloqué à l'aide d'un outil).